

العلاقة بين القلق اللغوي ونتيجة تعلم مهارة الكلام باللغة العربية
(دراسة ارتباطية عند طلبة قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا
الحكومية)



*Meucerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

إعداد:

نبيلة رشيدة

رقم التسجيل : ١٢٠٥٦١٨٠٢٣

البحث العلمي مقدم لقسم تربية اللغة العربية للحصول على درجة

السرjana في التربية

قسم تربية اللغة العربية

كلية اللغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

٢٠٢٢ م / ١٤٤٤ هـ

**HUBUNGAN KECEMASAN BERBAHASA TERHADAP HASIL
BELAJAR KETERAMPILAN BERBICARA BAHASA ARAB
(PENELITIAN KORELASIONAL PADA MAHASISWA PROGRAM STUDI
PENDIDIKAN BAHASA ARAB UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA)**



*Meucerdaskan dan
Memartabatkan Bangsa*

Disusun oleh:

NABILA RASYIDAH

NIM: 1205618023

Skripsi Diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab sebagai
Persyaratan dalam Mendapatkan Gelar Sarjana Pendidikan

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

2022 M/1444 H

تصديق لجنة المناقشة بالعربية

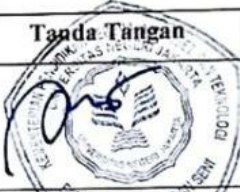

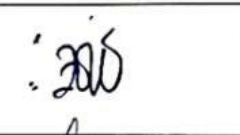

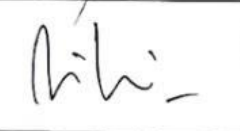
اسم الطالبة : نبيلة رشيدة
 رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٨.٢٣
 موضوع البحث : العلاقة بين القلق اللغوي ونتيجة تعلم مهارة الكلام باللغة العربية
 دراسة ارتباطية عند طلبة قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكارتا
 (الحكومية)
 تاريخ المناقشة : ٩ أغسطس ٢٠٢٢ م

التاريخ	التوقيع	المنصب	الاسم
٢٠٢٢/٩/٢٢		عميدة كلية اللغات والفنون	الدكتورة ليليانا موليستوتي الماجستير رت: ١٩٦٨.٥٢٩١٩٩٢.٣٢٠.٠١
٢٠٢٢/١/٢٣		رئيس لجنة المناقشة	الدكتور أحمد مرادي الماجستير رت: ١٩٦١.٨٢٥١٩٩٩.٣١٠.٠١
٢٠٢٢/١/٢٣		المتحنة	الدكتورة بوتى ذو الحرب الماجستير رت: ١٩٨٩.٢٢٤٢.٢٢.٣٢٠.٠٢
٢٠٢٢/١/٢٣		المشرف الأول	الدكتور محمد شريف الماجستير رت: ١٩٦٩.١.١٢.٠٦.٤١.٠.١
٢٠٢٢/١/٢٣		المشرف الثاني	أحمد مرزوق الماجستير رت: ١٩٨١١٢٣.١٥.٤١.٠.١

(* رت: رقم التوظيف)

LEMBAR PENGESAHAN

Nama : Nabila Rasyidah
Nomor Registrasi : 1205618023
Judul Skripsi : Hubungan Kecemasan Berbahasa terhadap Hasil Belajar Keterampilan Berbicara Bahasa Arab (Penelitian Korelasional pada Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab Universitas Negeri Jakarta)
Tanggal Sidang : 9 Agustus 2022

Nama	Jabatan	Tanda Tangan	Tanggal
Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd. NIP. 196805291992032001	Dekan Fakultas Bahasa dan Seni		06/9 '22
Dr. Ahmad Murodi, M.A. NIP. 196108251999031001	Ketua Sidang/ Penguji Ahli		23/8 '22
Dr. Puti Zulharby, M.Pd. NIP. 19890224 2022032002	Penguji Pendamping		23/8 '22
Dr. Mohamad Sarip, M.A. NIP. 197204172002121001	Pembimbing 1		23/8 '22
Ahmad Marzuq, M.Pd. NIP. 198112202015041001	Pembimbing 2		23/8 '22

صفحة الإفادة باللغة العربية

أنا الموقع أدناه:

اسم الطالبة : نبيلة رشيدة

رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٨.٢٣

الكلية : كلية اللغات و الفنون جامعة جاكارتا الحمومية

القسم : تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : العلاقة بين القلق اللغوي ونتيجة تعلم مهارة الكلام باللغة العربية (دراسة ارتباطية عند طلبة قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكارتا)

أفيد أن هذا البحث من عملي نفسي، فإذا نقلت شيئا من أعمال الآخرين فإنني أذكر مرجعه وفقا للقاعدة المعمولة بها. وأنا مستعدة لقبول العقوبة من قبل كلية اللغات والفنون جامعة جاكارتا الحكومية إذا تبين أنني أقوم بالسرعة. كتبت هذه الإفادة بالصدق والأمانة.

تanjiranج, ١٩ أغسطس ٢٠٢٢ م



نبيلة رشيدة

١٢.٥٦١٨.٢٣

LEMBAR PERNYATAAN BEBAS PLAGIAT

Sebagai civitas akademik Universitas Negeri Jakarta, saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Nabila Rasyidah
No. Registrasi : 1205618023
Fakultas : Bahasa dan Seni
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : Hubungan Kecemasan Berbahasa terhadap Hasil Belajar Keterampilan Berbicara Bahasa Arab (Penelitian Korelasional pada Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab Universitas Negeri Jakarta)

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia Menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan plagiat.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Tangerang, 19 Agustus 2022

Yang menyatakan,



Nabila Rasyidah
1205618023

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

أنا الموقعة أدناه طالبة جامعة جاكرتا الحكومية :

اسم الطالبة : نبيلة رشيدة

رقم التسجيل : ١٢.٥٦١٨.٢٣

الكلية : كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية

القسم : تعليم اللغة العربية

عنوان البحث : العلاقة بين القلق اللغوي ونتيجة تعلم مهارة الكلام باللغة

العربية (دراسة ارتباطية عند طلبة قسم تربية اللغة العربية

بجامعة جاكرتا)

أنا أوافق على منح الحقوق الكاملة لجامعة جاكرتا الحكومية في استفادة من بحثي

بدون مقابل من أجل تطوير العلوم والمعارف. بهذه الحقوق يمكن للجامعة جاكرتا

الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه وتوزعه وتنشره عبر إنترنت أو وسائل أخرى

للمهمات الأكاديمية بدون الاستئذان مني مادام البحث مكتوباً باسمي. وأنا مسؤولة

على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع.

كتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة.

تانجيرانج، ١٩ أغسطس ٢٠٢٢ م



نبيلة رشيدة

١٢.٥٦١٨.٢٣



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: h.uinj.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Nabila Rasyidah
NIM : 1205618023
Fakultas/Prodi : Fakultas Bahasa dan Seni / Pendidikan Bahasa Arab
Alamat Email : nabilarasveed@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi Tesis Disertasi Lain-lain (.....)

yang berjudul :

" Hubungan Kecemasan Berbahasa terhadap Hasil Belajar Keterampilan Berbicara Bahasa Arab (Penelitian Korelasional pada Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Negeri Jakarta)"

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 8 September 2022

Penulis


(Nabila Rasyidah)

التحريد

نبيلة رشيدة العلاقة بين القلق اللغوي ونتيجة تعلم مهارة الكلام باللغة العربية (دراسة ارتباطية عند طلبة قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية). البحث العلمي: قسم تربية اللغة العربية كلية اللغات والفنون بجامعة جاكرتا الحكومية، أغسطس ٢٠٢٢ م.

يهدف هذا البحث إلى الحصول على البيانات عن العلاقة بين القلق اللغوي ونتيجة تعلم مهارة الكلام باللغة العربية عند طلبة قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية في العام الجامعي ٢٠٢١/٢٠٢٢.

الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي الطريقة الارتباطية. كان مجتمع هذا البحث من طلبة قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية دفعة ٢٠٢٠ من ثلاثة الفصول اللذين أخذون مادة كلام متوسط. وعدددهم ٦٠ طالبا وأخذت عينة من ٥٣ طالبا باستخدام تقنية العينة العشوائية. كانت تقنية جمع البيانات المستخدمة هي الاستبيان Foreign Language Speaking Anxiety Scale (FLSAS). أسلوب تحليل البيانات المستخدمة لاختبار الفرضية هي أسلوب ارتباط Pearson Product Moment.

ظهرت نتيجة البحث أن هناك علاقة إيجابية ومهمة بين القلق اللغوي (X) مع ونتيجة تعلم مهارة الكلام باللغة العربية (Y) الحصول على قيمة معامل الارتباط $r_{xy} = 0,299$ وتبلغ مساهمة المتغير X للمتغير Y % ٩٧ بينما % ٩١ الباقية تحددتها متغيرات أخرى. نتائج اختبار أهمية معامل الارتباط تظهر قيمة t - حساب $= 2,240$ با $t(0,025; 50) = 2,009$.

الكلمات المفتاحية: القلق اللغوي, نتيجة تعلم مهارة الكلام باللغة العربية, دراسة ارتباطية.

ABSTRAK

NABILA RASYIDAH, Hubungan Kecemasan Berbahasa terhadap Hasil Belajar Keterampilan Berbicara Bahasa Arab (Penelitian Korelasional pada Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Negeri Jakarta). Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta. Agustus 2022.

Penelitian ini bertujuan untuk mendapatkan data tentang hubungan antara kecemasan berbahasa terhadap hasil belajar keterampilan berbicara bahasa Arab pada mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Negeri Jakarta tahun akademik 2021/2022.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode korelasional. Populasi dalam penelitian ini adalah mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Negeri Jakarta angkatan 2020 dari 3 kelas yang telah mengambil mata kuliah Kalam Mutawasith yang berjumlah 60 siswa dan diambil sampel sebanyak 53 siswa dengan menggunakan teknik *simple random sampling*. Metode pengumpulan data yang digunakan adalah angket *Foreign Language Speaking Anxiety Scale* (FLSAS). Teknik analisis data yang digunakan untuk menguji hipotesis adalah teknik korelasi *Pearson Product Moment*.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa terdapat hubungan yang positif dan signifikan antara kecemasan berbahasa terhadap hasil belajar keterampilan berbicara bahasa Arab, diperoleh nilai koefisien korelasi r_{xy} sebesar 0,299 dan kontribusi variabel x terhadap variabel y sebesar 9% sedangkan sisanya 91% dipengaruhi faktor lain. Hasil uji signifikansi korelasi menunjukkan nilai t -hitung = 2.240 dengan $t(50;0,025) = 2,009$.

Kata Kunci: Kecemasan Berbahasa, Hasil Belajar Keterampilan Berbicara Bahasa Arab, Studi Korelasional.



ABSTRACT

NABILA RASYIDAH, The Relationship between Language Anxiety and Arabic Speaking Skill Study Result (Correlational Research in Student Department of Arabic Education Jakarta State University).

Thesis. Arabic Language Education Study Program, Faculty of Language and Arts, Jakarta State University. August 2022.

This research aims to obtain data on the relationship between language anxiety and Arabic speaking skills study result in the Arabic Language Education Study Program State University of Jakarta academic year 2021/2022.

The method used in this study is a correlational method. The population in this study was a student Department of Arabic Education Jakarta State University, class of 2020 from 3 classes who had taken the Kalam Mutawasith course which amounted to 60 students and sampled as many as 53 students using simple random sampling techniques. The data collection methods used are questionnaires Foreign Language Speaking Anxiety Scale (FLSAS). The data analysis technique used to test hypotheses is the Pearson Product Moment correlation technique.

The results showed that there was a positive and significant relationship between language anxiety and Arabic speaking skills study result, obtained a correlation coefficient value of r_{xy} of 0,299 and the construction of variable x to variable y by 9% while the remaining 91% was influenced by other factors. Correlation significance test results show t-count value = 2.240 with $t(50;0,025) = 2,009$.

Keywords: Language Anxiety, Arabic Speaking Skill Study Result, Correlational Research.

الشكر والتقدير

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل الله فلا هادي له، أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، أما بعد.

قد درست الباحثة في قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكارتا الحكومية لعدة سنوات. ولابد لجميع الطلبة فيها أن يقدموا البحث العلمي في الفترة الأخيرة لإكمال دراستهم للحصول درجة السرجانا. حمدا وشكرا لله على جزييل نعمته تمت كتابة هذا البحث العلمي بموضوع "العلاقة بين القلق اللغوي ونتيجة تعلم مهارة الكلام باللغة العربية (دراسة ارتباطية عند طلبة قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكارتا الحكومية)".

وتواجه الباحثة في إعداد البحث وإجرائه العديد من العراقيل والحواجز. والحمد لله تستطيع الباحثة أن تكمل هذا البحث بعنايته. وترغب الباحثة في تقديم شكر الجزيل وفائق التقدير إلى الذين كانوا لهم فضل في إتمام هذا البحث، والأسماء التالية:

١. الدكتورة ليليانا مولياستوتي الماجستير، عميدة كلية اللغات والفنون.
٢. الدكتور محمد شريف الماجستير، رئيس قسم تربية اللغة العربية والمشراف الأول على كتابة هذا البحث. تقدم الباحثة شكرا جزيلا إليه الذي قام بإشراف في كتابة البحث على كل ما قدم من مساعدة قيمة وتوجهات من بداية إلى نهاية بالصبر وتشجيع الباحثة لكتابة هذا البحث.

٣. السيد أحمد مرزوق الماجستير، كالمشرف الثاني على كتابة هذا البحث.

تقدم الباحثة شكرا جزيلا إليه الذي قام بإشراف في كتابة البحث على كل ما قدم من مساعدة قيمة والإرشاد وتوجيهات في كل مرحلة من مراحل إعداد من بداية إلى نهاية بالصبر وكثرة الإهتمام، وتشجيع الباحثة لكتابة هذا البحث.

٤. الدكتور رادن أحمد بارناباس الماجستير كالمشرف الأكاديمي على جميع الإرشاد والتوجيهات للباحثة حتى تستطيع أن تكمل دراستها في هذه الجامعة.

٥. الأساتيد والأستاذات في قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية الذين يقدمون كثيرا من العلوم للباحثة طوال دراستها.

٦. الوالدان المحبوبان أمي وأبي اللذان يشجعوني ويدعوني بالحب والحنان في إتمام هذا البحث حتى وصلت الباحثة إلى هذه المرحلة.

٧. الأسرة والعائلة الكبيرة الذين يشجعون الباحثة على إنهاء هذا البحث. خاصة إخواني وأخواتي الكبرى حفيظ محمد إقبال، فاروق عبد العزيز، ذكي أحمد مبارك، نحلة مدينا، رفقة نور بيتي، يوريسكا ولاندرى، أديتيا وبنين وبنات منهم حنفي غني الرشيد، أويس دين الله الرشيد، كنزي هميزا الرشيد، جنة نيرة رومي الرشيد، عكاشة شوق الرشيد. ثم الأقارب خاصة عمي وعمتي أيضا.

٨. الأصدقاء المحبوبون في الحياة خاصة فكري يونيتا أولياء، أنيس خيرة النساء، أناليسا أبريليانى، نور خليصة، نديفا ماهرا، إندريتي فكري سلامي، إيفا نور دين، أيونيتا رحيم، ستي خليجة، فنياء أريستنس، ديندا فسفيتا وغيرهم الذين يشجعون ويساعدون الباحثة في إتمام كتابة هذا البحث العلمي.

٩. جميع الأصدقاء في الجامعة وفي قسم تربية اللغة العربية دفعة ٢٠١٨، خاصة فصل "د" الذين يشجعون الباحثة في إتمام كتابة هذا البحث العلمي.

جزاهم الله أحسن الجزاء، وتقبل الله أعمالهم، لعل الله يبارك فيكم وعسى الله أن يسهل أمورهم. وأخيرا تتمنى الباحثة أن يكون هذا البحث نافعا لجميع القراء. ولذلك ترحو الباحثة الانتقادات البناءة لإتمام هذا البحث في المستقبل.

تانجيرانج، يوليو ٢٠٢٢ م

الباحثة



نبيلة رشيدة

١٢.٥٦١٨.٢٣

محتويات البحث

أ.....	تصديق لجنة المناقشة باللغة العربية.....
ب.....	تصديق لجنة المناقشة باللغة الإندونيسية.....
ج.....	صفحة الإفادة باللغة العربية.....
د.....	صفحة الإفادة باللغة الإندونيسية.....
ه.....	صفحة الموافقة باللغة العربية.....
و.....	صفحة الموافقة باللغة الإندونيسية.....
ز.....	التحريد باللغة العربية.....
ح.....	التحريد باللغة الإندونيسية.....
ي.....	التحريد باللغة الإنجليزية.....
ك.....	الشكر والتقدير.....
ن.....	محتويات البحث.....
ف.....	محتويات الجداول.....
١.....	الباب الأول : المقدمة.....
١.....	أ. خلفية البحث.....
٦.....	ب. تشخيص المشكلة.....
٦.....	ج. تحديد المشكلة.....
٧.....	د. تنظيم المشكلة.....

٧.....	هـ. أهمية البحث
٨.....	الباب الثاني : الدراسات النظرية والدراسات السابقة
٩.....	أ. الدراسات النظرية
٩	١. مفهوم علم النفس اللغوي
٢٢	٢. مفهوم القلق اللغوي
٣٣	٣. مفهوم مهارة الكلام
٤٠	٤. مفهوم نتيجة التعلم
٤٦	ب. الدراسات السابقة
٤٨.....	ج. إطار الأفكار
٤٩.....	د. فرضية البحث
٤٥.....	الباب الثالث : منهج البحث
٥٠.....	أ. أهداف البحث
٥٠.....	ب. مكان البحث وموعده
٥٠.....	ج. طريقة البحث
٥٢.....	د. المجتمع الأصلي والعينة
٥٣.....	هـ. تقنية جمع البيانات
٥٩.....	و. تحليل البيانات
٦١.....	الباب الرابع : نتائج البحث
٦٩.....	أ. وصف البيانات
٧٥.....	ب. اختبار شروط التحليل

٧٨.....	ج. اختبار الارتباطي
٨٠.....	د. اختبار الارتدادي
٨١.....	هـ. المباحث
٨٢.....	و. محدودية البحث
٧٤.....	الباب الخامس : الخاتمة
٨٣.....	أ. الاستنتاجات
٨٤.....	ب. التضمين
٨٥.....	ج. التوصيات
٨٦.....	المراجع العربية
٨٨.....	المراجع الإندونيسية والإنجليزية
٩٢.....	الملاحق

محتويات الجداول

٥٤.....	جدول ١ الإجابات من الاستبيان عن القلق اللغوي
٥٥.....	جدول ٢ الاستبيان عن القلق اللغوي
٥٨.....	جدول ٣ لفئات معامل الموثوق Guilford
٦٣.....	جدول ٤ إرشادات تفسير المعامل
٧٠.....	جدول ٥ التوزيع التكراري المتغير (X)
٧٢.....	جدول ٦ التوزيع التكراري المتغير (Y)
٧٣.....	جدول ٧ نتيجة من اختبار الصلاحي
٧٥.....	جدول ٨ خلاصة نتيجة من اختبار الموثوق
٧٦.....	جدول ٩ نتيجة من Q-Q Plot المتغير (X)
٧٧.....	جدول ١٠ نتيجة من Q-Q Plot المتغير (Y)
٧٨.....	جدول ١١ نتيجة من اختبار الخطي

محتويات الملاحق

٩٣	الملحق ١. خطة التعلم للفصل الدراسي
٩٥	الملحق ٢. الاستبيان
٩٨	الملحق ٣. نتيجة مهارة الكلام باللغة العربية
٩٩	الملحق ٤. الجدول المساعد
١٠١	الملحق ٥. حساب إحصاء القلق اللغوي (X)
١٠٤	الملحق ٦. حساب إحصاء -نتيجة تعلم مهارة الكلام (Y)
١٠٦	الملحق ٧. جدول حساب الاختبار الصلاحي
١٠٩	الملحق ٨. جدول حساب الاختبار الموثوق
١١٢	الملحق ٩. جدول الاختبار الطبيعي
١١٣	الملحق ١٠. جدول الاختبار الخطي
١١٤	الملحق ١١. جدول الاختبار الارتباطي
١١٥	الملحق ١٢. جدول الاختبار الارتدادي
١١٦	الملحق ١٣. جدول t
١١٧	الملحق ١٤. جدول R
١١٨	الملحق ١٥. جدول F